



Министерство за Финанси - Биро за јавни набавки  
Ул. Димитар Чуповски бр. 111/1001  
1000 Скопје, Република Македонија  
Телефони: 02 3106 710/02 3126 027  
<http://zbp.gov.mk>

## ANNOUNCEMENT FOR AWARDING PUBLIC PROCUREMENT CONTRACT

Announcement number: **08/2013**

### PART I: EMPLOYER

#### I.1) Data on the Employer:

I.1.1) Title of the Employer: **City of Skopje**

I.1.2) Address: **82 Ilinden Blvd**

I.1.3) City and postal code: **Skopje 1000**

I.1.4) Internet address: **<http://www.skopje.gov.mk>**

I.1.5) Contact person: **Irena Stoimenova**, E-mail address: **[javninabavki@skopje.gov.mk](mailto:javninabavki@skopje.gov.mk)**  
Telephone/Fax: **3297-222/3297-292**

I.1.6) Additional information and tender documentation can be obtained:

**To the abovementioned address**

I.2) Employer's category, main activity or duty thereof:

**Bodies of the local self-government units and the City of Skopje - General public services**

### PART II: SUBJECT OF THE PUBLIC PROCUREMENT CONTRACT

II.1) Subject of the public procurement contract:

**Construction of an underground thoroughfare starting from "Kuzman Josifovski-Pitu" blvd with a crossroad with "Nikola Karev" street to "Kocjo Racin" blvd, through "Kaj 13-ti Noemvri" and a crossroad with "Ilinden" blvd and "VMRO" blvd and the route of the traffic corridor to "Partizanski Odredi" blvd through "VMRO" blvd and part of "Ilinden" blvd**

II.2) Type of the public procurement contract: **Works - Performance**

Place of delivery of goods or performance of services, or the location of performing the work:

II.3) Is the Contract from the included activities (departmental contract):

II.4) Is the procedure going to be conducted by the Central Body: **No**

II.5) Group procurement: **No**

II.6) More detailed description of the subject of the public procurement contract:

II.7) Reference nomenclature for awarding public procurement contract (OPJN): Basic subject of the public procurement - Main glossary: 45113000-2

II.8) Is the subject of procurement separable: **No**

II.9) Framework agreement: **No**

II.10) Submission of alternative bids is allowed: **No**

II.11) Contract duration:

### PART III: PROCEDURE

III.1) Type of procedure: **Open procedure**

III.2) The procedure for awarding public procurement contract shall have shorter deadlines: **No**

III.3) Criterion for awarding the public procurement contract: **Economically most favourable bid**

Price	70
Personnel (staff equipping) above the minimum	15
Technical equipment above the minimum	15

III.4) Will the procedure for awarding public procurement contract use electronic means? **No**

III.5) Will an electronic auction (e-auction) be used? **Yes**

### PART IV: LEGAL, ECONOMIC, FINANCIAL AND TECHNICAL INFORMATION

IV.1) Warranties and advanced payment

IV.1.1) Bid warranty: **Yes [0.50%]**

IV.1.2) Statement of significance: **No**

IV.1.3) Warranty for high-quality enforcement of the contract: **Yes [5.00%]**

IV.1.4) Advanced payment: **Yes**

IV.1.5) Alliance of a group of economic operators in an appropriate legal form for contract enforcement (upon the performed selection of most favourable bid): **No**

IV.2) Criteria for determining the ability of the bidder or the candidate

IV.2.1) In order to prove its personal status, the economic operator should submit the following documents:

- statement of the economic operator that no effective verdict has been pronounced against the economic operator within the past five years for participation in a crime organization, corruption, fraud or money laundering;
- confirmation stating that no bankruptcy procedure has been initiated by a competent body;
- confirmation stating that no liquidation procedure has been initiated by a competent body;
- certificate of paid taxes, contributions and other public duties issued by a competent body in the country where the economic operator is registered;
- confirmation from the Register of penalties for committed criminal offenses of legal entities proving that no secondary penalty - ban on participating in open call procedures, awarding public procurement contracts and contracts on public - private partnership has been pronounced;
- confirmation from the Register of penalties for committed criminal offenses of legal entities proving that no secondary penalty - temporary or permanent ban on performing particular activity has been pronounced;
- confirmation stating that no misdemeanour sanction - ban on the performance of the professional activity or duty, i.e. temporary ban on the performance of a particular activity has been pronounced with an effective verdict.

IV.2.2) Ability for performing professional activity of the economic operator:

**- Document for registered activity**

In order to prove the ability for performing professional activity, the economic operator should submit a document for registered activity (DRD form), as a proof that it has been registered as a physical person or legal entity for performing the activity related to the subject of the public procurement contract.

IV.2.3) Economic and financial status of the economic operator:

Necessary documents for proving the economic status of the economic operator:

- balance sheet verified by a competent body, i.e. an audited balance sheet, or extracts from the balance sheet, in cases when the publication of the balance sheet is regulated by law in the country where the economic operator is registered;
- extract from the overall turnover of the enterprise (datum from the profit and loss statement issued by a competent body, i.e. an audited profit and loss statement) and, where appropriate, from the turnover in the area covered by the public procurement contract for maximum the last three financial years for which such information is available depending on the date when the company was established or commenced with operation and depending on the availability of such information.

The minimum criteria for determining the economic and financial status of the economic operator are the following:

- positive financial operation in the last three financial years (2009, 2010 and 2011),
- achieved results for the last three financial years (cumulatively) - total revenue of minimum 90,000,000.00 EUR in MKD equivalence.

IV.2.4) Technical or professional ability of the economic operator:

Necessary documents for proving the technical or professional ability of the economic operator:

1. License "B" for designing second category constructions in accordance with the Construction Law (Official Gazette of the Republic of Macedonia no.130/09, 124/10, 18/11, 36/11, 54/11, 13/12 and 144/12) issued by the Ministry of Transport and Communications of the Republic of Macedonia, i.e. in the case of foreign Bidders, to submit a certificate for carrying out works on second category constructions issued by the appropriate authority of the state administration in charge of spatial planning of the Republic of Macedonia, in accordance with Article 42 of the Construction Law.

2. List of hired professional and technical staff for the realization of the subject procurement\* enclosing the following evidence:

- M1/M2 forms, i.e. in the case of foreign Bidders, to submit proper valid evidence that the persons are employed by the Bidder,

- Authorizations issued by the Chamber of Authorized Architects and Authorized Engineers of the Republic of Macedonia, i.e. in the case of foreign Bidders to submit a Certificate of authenticity of the authorization of the foreign architect and performance engineer, issued by the Chamber of Authorized Architects and Authorized Engineers of the Republic of Macedonia, pursuant to Article 42 and Article 104 of the Construction Law.

- CVs of the civil engineers in charge, with evidence (certificate, statement, etc.) of the required experience in successful management of at least one (1) project for the construction of a traffic tunnel, issued by the company that hired the person, including a copy of the contract with the developer.

3. A list of available equipment (in usable condition) to perform the subject of the procurement\* by submitting:

- Proof of the technical features of the equipment,

- Proof of ownership - inventory list with the purchase agreement, etc. (if owned by the Bidder),

- Leasing contract (if the equipment is acquired through leasing),

- Lease agreement notarized by a notary public (or other competent authority to confirm the validity of the contract compliant to the regulations of the country where the Economic Operator is registered, in the case of foreign Bidders).

\*The Bidder shall complete Attachment 2 and Attachment 3 which are an integral part of the tender documentation.

The minimum criteria for determining the technical and professional status of the economic operator are the following:

1. License for designing second category constructions in accordance with the Law on

Construction (Official Gazette of the Republic of Macedonia, no.130/09, 124/10, 18/11, 36/11, 54/11, 13/12 and 144/12),

2. Professional and technical staff for the realization of the subject procurement composed of at least:

- 2 (two) persons in the capacity of civil engineers in charge, holding Authorization "B" for performance in the field, with experience in conducting at least one (1) project for the construction of a traffic tunnel;
- 1 (one) civil engineer holding Authorization "B" for performance in the field,
- 1 (one) electrical engineer holding Authorization "B" for performance in the field,
- 1 (one) mechanical engineer holding Authorization "B" for performance in the field,
- 1 (one) traffic engineer holding Authorization "B" for performance in the field,
- 1 (one) architect holding Authorization "B" for performance in the field,
- 1 (one) geodetic engineer holding Authorization "B" for performance in the field,

and

- 50 (fifty) common workers (technical staff).

3. Appropriate technical equipment for performance of the construction works that are subject to the procurement (which should be in usable condition), as follows:

- A minimum of four (4) piling machines or water well drillers with minimum dimensions from f600 to f1200, at least two (2) with dimension of f1200,
- A minimum of two (2) self-propelled cranes with capacity of minimum 20 t,
- A minimum of two (2) torque machines,
- A minimum of two (2) machines for pre-stressing concrete beams, and
- A minimum of two (2) cement injection machines.

#### IV.2.5) Quality system standards:

In order to qualify itself as competent for the performance of the respective public procurement contract from the aspect of the quality system standards, the economic operator should meet the following standards:

- Possess certificates for meeting the standards:
  - ISO 9001; and
  - OHSAS 18001.

The economic operator proves that it meets the standards by submitting:

- Certificates for meeting the standards ISO 9001 and OHSAS 18001.

#### IV.2.6) Standards for environmental management:

In order to qualify itself as competent for the performance of the respective public procurement contract from the aspect of environmental management standards, the economic operator should meet the following standard:

- Possess certificate for meeting the ISO 14001 standard.
- The economic operator proves that it meets the standard by submitting:
- Certificate for meeting the ISO 14001 standard.

#### PART V: ADMINISTRATIVE INFORMATION

V.1) Conditions for obtaining the tender documentation and the additional documents:

Price for obtaining the tender documentation: **6150.00 MKD**

Method and terms of payment:

The fee is charged for the purpose of covering the costs for the preparation and submission of the tender documentation

MKD account:

Title of the Recipient: **City of Skopje;**

Bank of the Recipient: **National Bank of RM;**

Transaction account: **10000000063095;**

Account of the budget user: **785014123863012;**

Revenue code and Program: **724125 00**

Foreign currency account:

For payment in EUR:

Title of the Recipient: **City of Skopje;**

Bank of the Recipient: **National Bank of RM;**

SWIFT BIC: **NBRM MK 2X;**

IBAN: **MK07 1007 0100 0068 264;**

V.2) Conditions for submission of the bids or the participation applications

V.2.1) The bids to be submitted not later than: **10.06.2013 at 14.00 hrs**

V.3) Validity period of the bid: **90 days**

V.4) Conditions for opening of the bids

The public opening of the bids shall be held on the day and at the hour determined as a bid submission deadline on the following location:

**10.06.2013 at 14.00 hrs, Place: City of Skopje, Barrack no. 13**

V.5) Additional information

V.6) Date of publication: **09-01-2013**

ANATYPIZETI APO THN EMMAIA DIA  
PROSOMIPTAM  
RECOGNIZED BY GREECE AS  
E-PROCUREMENT